

N° capitolo MADA:	13			Process Owner:	AM
Nome del File:	OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il:	20/08/2016	Pagina / Pagine:	1 / 7
Modificato il:	31.08.2018	Modificato da:	Julia Detourbet	Versione:	2

Interventi all'interno dell'area aeroportuale

1 Generalità e scopo

Ai fini del mantenimento degli standard di qualità e sicurezza nelle attività di costruzione e manutenzione delle infrastrutture, uno dei punti basilari è un adeguato controllo delle attività delle società e imprese operanti nell'area aeroportuale. L'introduzione di attività lavorative su aree, impianti e infrastrutture nel sistema aeroportuale può comportare dei rischi per persone e cose; tali rischi devono essere gestiti attraverso l'istituzione di un sistema di controllo e di informazione sulle procedure aeroportuali e sulle attività di coloro che vengono a operare presso Lugano Airport.

2 Campo di applicazione

Il presente OS viene applicato a tutte le lavorazioni, programmate e non programmate, condotte presso le aree gestite da Lugano Airport che possono interferire o meno con l'attività operativa dello scalo, come pure con lo svolgimento in sicurezza delle operazioni di imbarco e sbarco dei passeggeri.

Sottostanno al presente regolamento tutti gli operatori presenti sullo scalo.

L'autorizzazione ai lavori è subordinata al rilascio di un permesso di lavoro da parte del Gestore Aeroportuale: i lavori possono iniziare solamente dopo il rilascio di tale permesso.

Qui di seguito, a titolo informativo e non esaustivo, alcuni esempi di interventi subordinati al rilascio del rispettivo permesso di lavoro:

Interventi Airside:

- Tutte le attività svolte da terzi su sistemi elettrici e ad alta tensione (incl. gruppi elettrogeni)
- Rifacimento/ripassatura della segnaletica a terra
- Operazioni di scavo
- Rifacimento di pavimentazione
- Lavori di cablaggio/scablaggio
- Lavori che comportano l'uso di fiamma e/o produzione di fiamme e scintille
- Lavori svolti in elevazione
- Lavori su impianti idraulici o sistemi antincendio
- Installazione/rimozione/modifica di insegne
- Interventi alle strutture
- Nuove installazioni di qualsiasi tipo o modifica di installazioni esistenti
- Tutti gli interventi che richiedono un ingresso in Airside da parte di ditte esterne

Interventi Landside:

- Tutti gli interventi svolti da terzi su sistemi elettrici
- Lavori sul sistema informativo al pubblico
- Lavori di manutenzione su impianti in aree aperte al pubblico
- Lavori di cablaggio/scablaggio
- Lavori che comportano l'uso di fiamma e/o la produzione di fiamme e scintille
- Lavori svolti in elevazione su aree aperte al pubblico
- Allestimenti pubblicitari e manutenzione degli stessi
- Promozioni commerciali di qualsiasi genere
- Nuove installazioni di qualsiasi tipo che interessano anche parzialmente gli spazi gestiti da Lugano Airport

2.1 Disposizioni particolari

I lavori di calibrazione e manutenzione ai sistemi di aiuto alla navigazione e alle infrastrutture tecniche svolti da personale Skyguide non sottostanno al presente regolamento ad eccezione dei punti 4.2 e seguenti.

N° capitolo MADA:	13			Process Owner:	AM
Nome del File:	OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il:	20/08/2016	Pagina / Pagine:	2 / 7
Modificato il:	31.08.2018	Modificato da:	Julia Detourbet	Versione:	2

3 Permesso di lavoro

In base al genere di intervento e alla zona nella quale si intende operare viene rilasciato un permesso di lavoro, denominato AWA - Airport Working Authorization.

Una copia del permesso va conservata sull'area di lavoro/cantiere. Lo stesso, unitamente alla CIA, vale come titolo di accesso all'Airside. Le procedure di accesso sono descritte al paragrafo 4.1 del presente OS.

L'Airside / Movement Area è rappresentata nella planimetria a pagina 6 del presente OS.

3.1 Permesso di lavoro temporaneo per l'area Airside

Il permesso di lavoro temporaneo Airside viene rilasciato a ditte e imprese che svolgono lavori e opere per un periodo determinato all'interno dell'area Airside.

Rientrano nei lavori Airside tutti gli interventi svolti all'interno dell'area circoscritta dai Security Check Point che comprendono le aree non pubbliche della struttura aeroportuale.

Qualsiasi attività da svolgersi in area Airside è subordinata al rilascio di un permesso di lavoro

3.2 Permesso di lavoro temporaneo per l'area Landside

Il permesso di lavoro temporaneo Landside viene rilasciato a ditte e imprese che svolgono lavori e opere per un periodo determinato sull'area Landside.

Rientrano nei lavori Landside tutti gli interventi svolti nell'area pubblica aeroportuale, all'interno del terminale prima dei Security Check Point e all'esterno su tutte le aree accessibili al pubblico di competenza della Lugano Airport SA. L'inizio dei lavori è subordinato al rilascio del relativo permesso.

3.3 Permesso di lavoro permanente

Il permesso di lavoro permanente (PWP) viene rilasciato a imprese e ditte che svolgono regolarmente lavori di manutenzione, ordinaria e straordinaria presso Lugano Airport. Esso ha validità annuale e permette l'esecuzione di opere in area Airside come pure in area Landside.

3.4 Modalità di richiesta e rilascio del permesso di lavoro

Almeno sette giorni lavorativi prima dell'inizio previsto delle opere, il richiedente compila e inoltra la richiesta.

Il modulo è scaricabile all'indirizzo web di Lugano Airport, nella sottopagina Business & Partners - Safety & Security. Una volta compilato va inoltrato all'indirizzo safety@luganoairport.ch

Il permesso di lavoro verrà inviato al richiedente a cura del safety officer o persona da esso delegata. Esso conterrà le misure operative di safety e di security da adottare. L'inizio dei lavori è subordinato all'implementazione e al rispetto delle disposizioni contenute nel permesso.

In caso di comprovata emergenza (rotture, guasti a impianti, ecc) viene adottata una procedura semplificata mirata al rilascio di un'autorizzazione speciale per l'esecuzione di lavori urgenti.

4 Esecuzione dei lavori

Oltre alle disposizioni contenute nel permesso, le disposizioni che seguono devono essere osservate e sono prescindibili dal luogo e dal genere di attività che viene svolta.

Restano comunque fatti salvi i dispositivi legali cantonali e federali.

4.1 Security

4.1.1 Modalità di accesso all'area Airside

Per le modalità di accesso all'Airside, si faccia riferimento all'OS 08.01.

N° capitolo MADA:	13		Process Owner:	AM	
Nome del File:	OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il:	20/08/2016	Pagina / Pagine:	3 / 7
Modificato il:	31.08.2018	Modificato da:	Julia Detourbet	Versione:	2

4.1.2 Procedura di accesso all'area Airside

L'accesso all'Airside è possibile unicamente attraverso i Security Check Point ubicati:

- All'interno del terminale passeggeri
- Cancelli 10: per veicoli fino a 3500 Kg
- Cancelli 20: per veicoli oltre i 3500 Kg

4.1.3 Movimentazione all'interno dell'Airside

Gli spostamenti **all'interno dell'area di cantiere circoscritta** possono essere svolti autonomamente. Le procedure di spostamento esterne all'area di cantiere sono specificate sul permesso di lavoro.

4.2 Safety

4.2.1 Comportamento all'interno della Movement Area

È imperativo che le disposizioni impartite e quelle contenute nel permesso di lavoro vengano seguite, in particolar modo quelle relative agli spostamenti e allontanamenti dall'area di cantiere.

Su tutta la Movement Area è obbligatorio vestire abbigliamento ad alta visibilità a norma EN471/2. Su tutto il perimetro aeroportuale vige il divieto assoluto di fumo.

4.2.2 Allestimento area di cantiere

L'inizio dei lavori all'interno dell'area di cantiere è subordinato alla verifica e approvazione da parte dell'A/A della corretta esecuzione delle disposizioni impartite.

4.2.3 Veicoli e macchinari

I veicoli devono restare all'interno delle zone ad essi assegnate e non creare disturbo al traffico aereo, pedonale e veicolare di servizio.

È vietato abbandonare e lasciare incustoditi i veicoli al di fuori degli spazi ad essi assegnati.

Le chiavi vanno sempre lasciate nel pannello di accensione.

Osservare il limite di velocità di 30 Km/h prestando attenzione alla presenza di altri veicoli, aeromobili e pedoni. Le precedenza sono regolamentate nell'ordine seguente:

1. Aeromobili in movimento
2. Veicoli con segnali prioritari
3. Pedoni
4. Altri veicoli

4.2.4 Attrezzi e materiale di lavoro

L'impresa è responsabile dei materiali di lavoro utilizzati. Essi non vanno mai lasciati incustoditi. Al termine dei lavori, tutto il materiale deve essere riposto in luogo non accessibile a terzi. Durante i lavori tutto il materiale deve essere costantemente assicurato e messo in condizione di non spostarsi a causa delle correnti d'aria generate dai motori degli aeromobili. La stessa attenzione va prestata a eventuali detriti generati dalle opere di cantiere.

4.3 Protezione della persona

Tutto il personale deve indossare il necessario equipaggiamento di protezione personale (DPI) a dipendenza dell'attività da svolgere. Tale equipaggiamento è personale e non viene fornito da Lugano Airport.

4.4 Condizioni Meteorologiche marginali

Qualora fosse in vigore la procedura di visibilità ridotta, in caso di forte vento, temporali, fulmini al suolo nelle vicinanze dell'aeroporto, grandine o in caso di nevicata, tutti gli interventi, lavori e opere in area Airside dovranno essere sospesi.

N° capitolo MADA:	13			Process Owner:	AM
Nome del File:	OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il:	20/08/2016	Pagina / Pagine:	4 / 7
Modificato il:	31.08.2018	Modificato da:	Julia Detourbet	Versione:	2

5 Danni e infortuni

Qualsiasi danno o danneggiamento a macchinari, veicoli, velivoli o infrastruttura, incidente e qualsiasi infortunio o ferimento di persone va **immediatamente** annunciato al personale LASA e all'A/A per la via più diretta.

I numeri telefonici di emergenza sono affissi all'interno dell'area aeroportuale e riportati sugli allegati del presente documento.

6 Copertura assicurativa

Qualsiasi impresa o ditta che svolge lavori od opere all'interno del sedime di Lugano Airport deve disporre di una copertura assicurativa RC adeguata. Al Gestore Aeroportuale è fatta facoltà di richiedere una copia della polizza RC.

7 Oneri e costi

Il rilascio del permesso di lavoro non è soggetto a tasse.

Per interventi e prestazioni che richiedono l'intervento di personale LASA verranno applicate le tariffe correnti. Esse verranno ugualmente applicate per interventi di supervisione e accompagnamento durante la fase di lavori/cantiere.

8 Nota conclusiva

Il presente documento, unitamente alle disposizioni in esso contenute, ai suoi allegati, e ai documenti complementari:

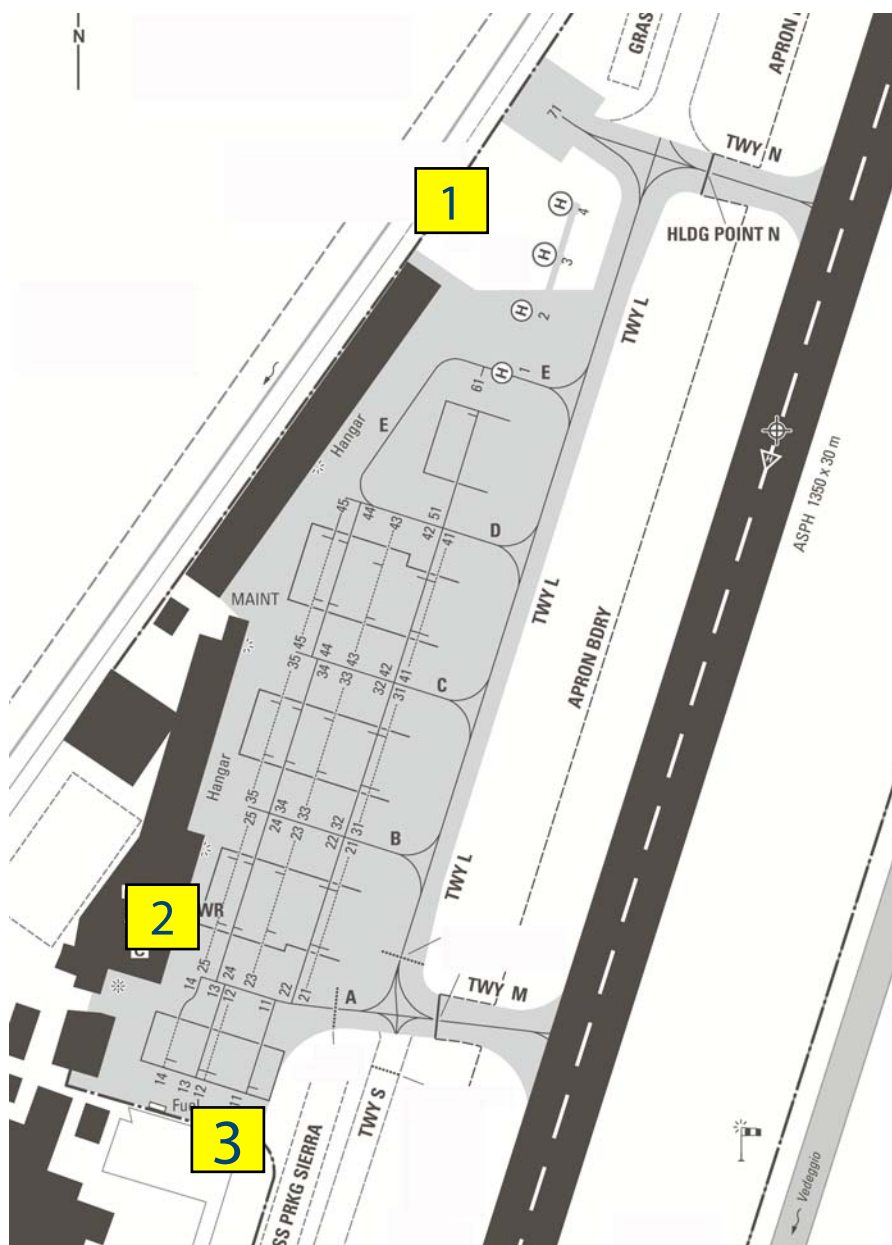
- OS 08.01 - Procedure di accesso"
- OS 15.01 - Norme di comportamento sulla Movement Area
- OS 16.01 - Regolamento della circolazione veicolare a LSZA
- OS 23.01 - RVP - Reduced Visibility Procedure
- OS 24.02 - Procedure operative in caso di neve - Snow Removal
- OS 25.01 - Misure in caso di vento forte e temporale

è vincolante per tutte le entità, siano esse operatori basati presso LSZA, ditte e imprese operanti su mandato e/o sotto contratto in qualsivoglia forma, esecutori di opere e lavori che per qualsiasi motivo si trovino a operare presso gli spazi gestiti da Lugano Airport sia in forma parziale che in forma totale.

Lugano Airport SA si riserva il diritto di allontanare ditte e imprese e vietare lavori e opere non preventivamente autorizzati e non in rispetto dei punti del presente regolamento o in quelli citati sopra.

N° capitolo MADA: 13		Process Owner: AM
Nome del File: OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il: 20/08/2016	Pagina / Pagine: 5 / 7
Modificato il: 31.08.2018	Modificato da: Julia Detourbet	Versione: 2

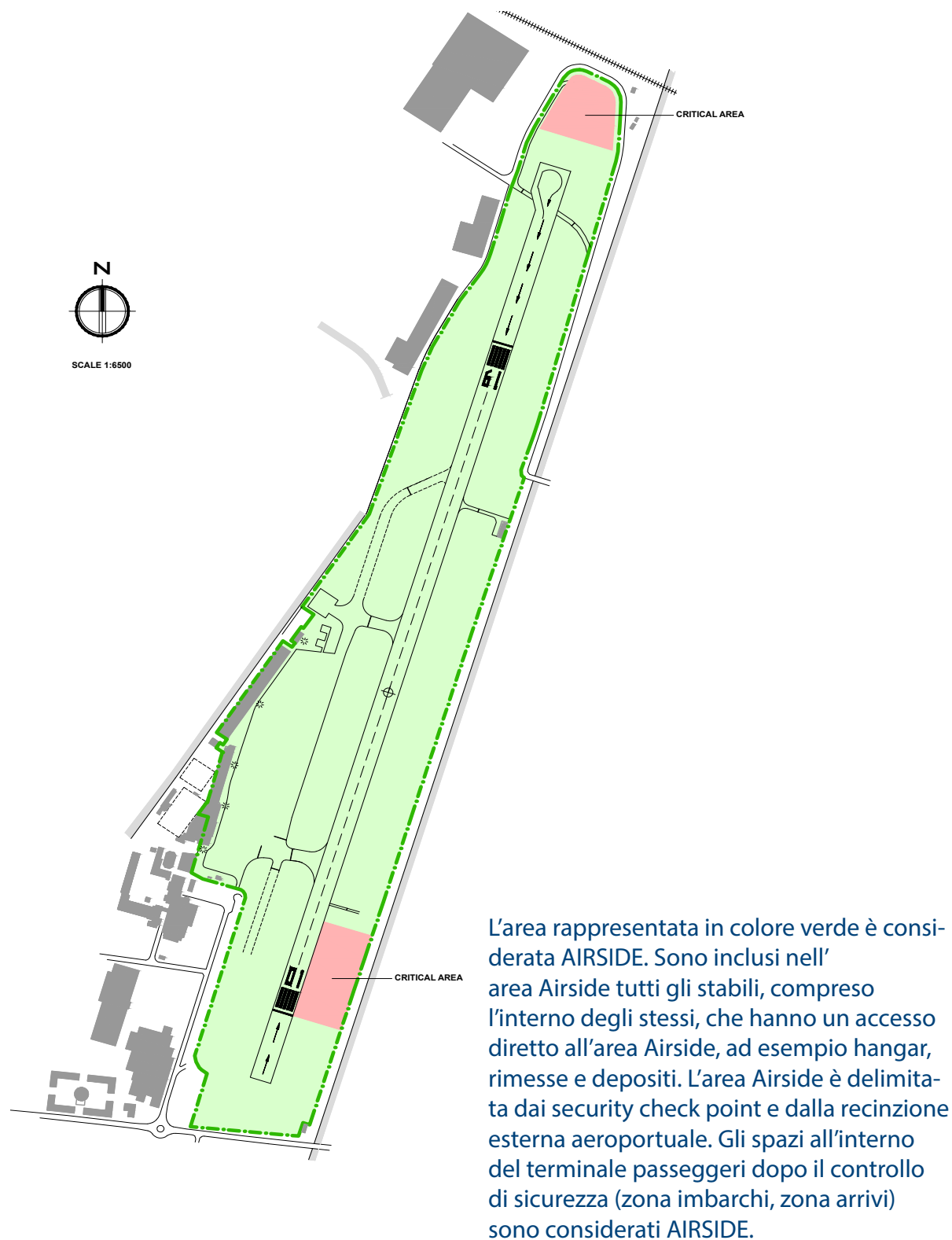
Piano degli accessi



- 1 Accesso cancello N. 10**
Veicoli con peso totale fino a 3500 Kg
- 2 Accesso dal security check point nel terminale passeggeri**
Accesso pedonale
- 3 Accesso cancello N. 20**
Veicoli con peso superiore a 3500 Kg

N° capitolo MADA:	13		Process Owner:	AM	
Nome del File:	OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il:	20/08/2016	Pagina / Pagine:	6 / 7
Modificato il:	31.08.2018	Modificato da:	Julia Detourbet	Versione:	2

Area AIRSIDE / Movement Area



L'area rappresentata in colore verde è considerata AIRSIDE. Sono inclusi nell'area Airside tutti gli stabili, compreso l'interno degli stessi, che hanno un accesso diretto all'area Airside, ad esempio hangar, rimesse e depositi. L'area Airside è delimitata dai security check point e dalla recinzione esterna aeroportuale. Gli spazi all'interno del terminale passeggeri dopo il controllo di sicurezza (zona imbarchi, zona arrivi) sono considerati AIRSIDE.

N° capitolo MADA: 13			Process Owner: AM
Nome del File: OS13.01-InterventiAreaAeroportualeV2	Creato il: 20/08/2016		Pagina / Pagine: 7 / 7
Modificato il: 31.08.2018	Modificato da: Julia Detourbet		Versione: 2

9 Glossario

Abbreviazione	Significato
A/A	Airport Authority
AWA	Airport Working Authorization
CIA	Carta d'Identità Aeroportuale
DPI	Dispositivo di protezione personale
EN	Norme di unificazione emesse dal Comitato Europeo di Normazione (CEN)
LASA	Lugano Airport SA
LSZA	Aeroporto di Lugano Agno
OS	Ordine di Servizio
RC	Responsabilità Civile (intesa come copertura assicurativa)
RAVP	Reduced Aerodrome Visibility Procedure - Procedure in caso di visibilità ridotta
UFN	Until Further Notice - Fino a nuovo avviso
WIE	With Immediate Effect - Con effetto immediato

10 Simboli

Aggiornamenti rispetto alla versione precedente.

11 Validità del documento

Abbreviazione	Significato
Inizio Validità	WIE
Fine Validità	UFN
Sostituisce i doc	OS 08.01 - Interventi all'interno dell'area aeroportuale Ver. 1
Annulla i doc	OS 08.01 - Interventi all'interno dell'area aeroportuale Ver. 1

Lugano Airport SA



Julia Detourbet
Accountable Manager